

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	INTERNATIONAL	6 3 3	CH 4423 30

Constructeur
 Identification INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MBH, Neuss/Rhein (D)
 "633" sur plaquette du constructeur; "DO30400D" devant le No de châssis

Plaquette constr. à droite, latéralement, sur carter de boîte de vitesses
 N° du châssis à droite, latéralement, sur carter de boîte de vitesses
 Ident du moteur "179D" devant le No de moteur, à droite latéralement sur le bloc, derrière la flasque du filtre à huile-moteur
 Importateur princ. AG RÖHRER - MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf
 Véhicule homologué DO30400D001392 Signes fixes dans code du type 633 / DO30400D

Chassis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesse 4 x 2 ou 4 x 4 Entraînement AR *)
 Frein de service mécanique, multidisque à sec, agissant sur roues AR, indépendants, 2-pédales avec verrouillage.

Frein auxiliaire mécanique à ruban ext. dans l'huile, sur roues AR

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

Moteur

Marque INTERNATIONAL Type D 179/52
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 3
 Alésage 98,4 Course 128,5
 Cylindrée 2930 CV-Imptot 14,92
 Puissance en CV 52 DIN à t/min 2180

Bruit 83 dB/A à t/min 2410
 Silencieux **) 1 pot 550 x 130 x 90 mm
 Mesure des gaz Bacharach 3,0/EOSCH-noircissement= 4,5 à
 Déparasitage - [1000 t/min

Carrosserie

ouvert ***)
 Nombre de portes ***) Indic. vit. -
 Ceintures sécurité - Rétroviseur ***)
 Cale - Attelage brochés AV + AR
 Antivol -

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vide	720	1400	2120
Charge utile	-	-	-
Poids total	720	1400	2120
Garantie fabr.	1390	2680	4000

Nombre de places 1 + 2 avec galerie sur les garde-boues (sur demande)

Dimensions

	Int.	ext.		
Longueur	-	3550	Empattements	2075
Largeur	-	1660		-
Hauteur	-	1760	Voie	av - ar -
Porte à faux	lat.	-	Voies	av 1232 - 1795
	av	415		ar 1281 - 1954
	ar	860	Braquage	g 6750 d 7500

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Dimens. pneus +) 7,50 - 16 12,4/11 - 36 (Variantes
 Ply / bar 6 / 2,0 6 / 1,7 voir
 Charge 1400 2880 remarques)
 pour V max 30 30

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur
 Vitesse maximale testée ++) 25 km/h

Equipement	§)
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E) sur les ailes AR
Feux rouges	R (E)
Feux stop	-
Clignoteurs	av 1 (E) sur les ailes AR ar 2a (E)
Catadioptres	av - ar 1 (E)
Feux de gabarit	av §) ar §)
Feux complément.	-
Eclairage plaque	-
Essuie-glace	***) avec/sans lave-glace
Avertisseurs	SEIMA (e2 834) CH 5 1201 02

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	INTERNATIONAL	6 3 3	
Homologation			
N°	CH 4423 30		
Carrosserie	-		
Places	total 1 + 2	avant	-
Poids à vide	2120	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	14,92
Poids total	-	Cylindrée	2930

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entraînement : blocage du différentiel sur roues AR
- **) Silencieux : sur demande, livrable avec cheminée 660 x ø 100 mm
- ***) Carrosserie : sur demande, livrable avec cabine fermée munie d'essuie-glace, défroster et rétroviseurs, ou, d'un toit-abri avec pare-brise et essuie-glace; contrôler à l'immatriculation.
- +) Variante de jantes et de pneus :

	avant	arrière			
- jantes	4.00F x 16	W 12 x 30	W 12 x 28	W 10 x 32	W 15L x 28
- pneus	6,50 - 16	14.9/13 - 30	14.9/13 - 28	12.4/11 - 32	16.9/14 - 28
- ply/bar	6 / 2,0	6 / 1,7	6 / 1,4	6 / 1,7	6 / 1,7
- charge par essieu	1040	3740	3220	2710	4350
- pour V/max.	30	30	30	30	30
- ++) Vitesse maximale : 25 km/h. à 2410 t/min., respectivement 690 t/min. à la prise de force
- Plombage : 1 plomb à la butée de pleine charge
- §) Equipement : pour circuler sur la voie publique, si la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit supplémentaires sont exigés à l'avant et à l'arrière.
Hauteur des clignoteurs AV + AR admise pour raisons techniques

Inscrire dans le permis de circulation:

- 1 plomb à la butée de pleine charge
- si la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, feux de gabarit exigés à l'avant et à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation
Regensdorf, 5.6.1975

Cette carte remplace le ET CH 4423 30 du 5.6.75
Mesure de la fumée

Homologation fédérale des types de véhicules

Berne, 2.9.77.

